

TERRE DES FEMMES Schweiz
Bern

Jahresrechnung 2020

Bericht der Revisionsstelle
zur eingeschränkten Revision
an die Mitgliederversammlung der
des Vereins TERRE DES FEMMES Schweiz
Bern

Thun, 23. April 2021 ssc/am

Als Revisionsstelle gemäss Art. 4 der Statuten haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der TERRE DES FEMMES für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der ordentlichen Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

unico thun ag



Sandro Schmid
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Heidi Ambühl
Zugelassene Revisionsexpertin

Beilage: Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung,
Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

Verein TERRE DES FEMMES Schweiz
Bern

Bilanz
(in CHF)

31.12.2020

31.12.2019

AKTIVEN

Postcheck		157'776.62	162'692.60
Banken		705'054.38	388'547.85
Flüssige Mittel	1)	862'831.00	551'240.45

Forderungen	2)	0.00	50'950.00
kurzfr. Darlehen Fundraiser		0.00	10'683.40
Forderungen		0.00	61'633.40

Warenvorräte	3)	2'274.50	1'824.20
---------------------	----	-----------------	-----------------

Aktive Rechnungsabgrenzungen	4)	73'013.15	30'965.86
-------------------------------------	----	------------------	------------------

UMLAUFVERMÖGEN		938'118.65	645'663.91
-----------------------	--	-------------------	-------------------

Mobilien, Einrichtungen		3'921.00	5'200.00
EDV, Büromaschinen		10'235.00	4'170.00
ANLAGEVERMÖGEN	5)	14'156.00	9'370.00

TOTAL AKTIVEN		952'274.65	655'033.91
----------------------	--	-------------------	-------------------

PASSIVEN

Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	6)	47'390.12	53'567.52
Passive Rechnungsabgrenzungen	7)	104'172.40	99'755.39
Kurzfristiges Fremdkapital		151'562.52	153'322.91

KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL		151'562.52	153'322.91
-----------------------------------	--	-------------------	-------------------

ZWECKGEBUNDENE FONDSKAPITALIEN		0.00	0.00
---------------------------------------	--	-------------	-------------

ORGANISATIONSKAPITAL		800'712.13	501'711.00
-----------------------------	--	-------------------	-------------------

TOTAL PASSIVEN		952'274.65	655'033.91
-----------------------	--	-------------------	-------------------

Verein TERRE DES FEMMES Schweiz
Bern

Erfolgsrechnung (in CHF)	2020	2019
Mitgliederbeiträge	17'600.00	17'700.00
Spenden ohne Verwendungszweck	429'680.26	305'259.10
Spenden mit Verwendungszweck	7'370.00	0.00
Ertrag Projekte	343'610.19	244'070.85
Ertrag Gönner	966'477.68	1'022'385.00
Total Erträge	1'764'738.13	1'589'414.95
Personalaufwand	645'799.75	635'069.78
Reise- und Repräsentationsaufwand	7'561.63	6'660.76
Sachaufwand	108'019.67	160'888.54
Abschreibungen	4'847.35	4'885.90
Direkter Projektaufwand	766'228.40	807'504.98
Aquisitionsaufwand Gönner	160'026.16	181'545.87
Aquisitionsaufwand Spenden	204'652.87	195'819.54
Aquisitionsaufwand Institutionen	73'334.12	43'324.88
Fundraising	438'013.15	420'690.29
Personalaufwand	97'055.62	222'741.10
Reisespesen / Weiterbildungen	11'208.43	6'241.75
Sachaufwand	23'141.64	26'214.55
Unterhaltskosten	26'999.49	31'568.94
Sammelaufwand Verwaltung	92'299.40	51'344.50
Abschreibungen	4'847.40	4'885.90
Total administrativer Aufwand	255'551.98	342'996.74
BETRIEBSERGEBNIS	304'944.60	18'222.94
Finanzerfolg / Bankspesen	-5'943.47	-6'581.65
Total	-5'943.47	-6'581.65
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	299'001.13	11'641.29
Zuweisung Fonds (zweckgebundene Fondskapitalien)	-7'370.00	0.00
Entnahme Fonds (zweckgebundene Fondskapitalien)	7'370.00	0.00
Total Veränderung Fonds (zweckgebundene Fondskapitalien)	0.00	0.00
ERGEBNIS VOR ZUWEISUNGEN AN ORGANISATIONSKAPITAL	299'001.13	11'641.29
Zuweisung Fonds (Organisationskapital)	-254'000.00	-4'000.00
Entnahme Fonds (Organisationskapital)	525.00	4'045.10
Total Veränderung Fonds (Organisationskapital)	-253'475.00	45.10
JAHRESERGEBNIS	45'526.13	11'686.39

Verein TERRE DES FEMMES Schweiz
Bern

Rechnung über die Veränderung des

Kapitals

(in CHF)

	Bilanz per 01.01.2020	Zugang 2020	Abgang 2020	Interne Transfer	Bilanz per 31.12.2020
Organisationskapital					
Betriebskapital/Allgemeine Reserven	275'687.74	0.00	0.00	11'686.39	287'374.13
Neubewertungsreserve	4'281.00	0.00	0.00	0.00	4'281.00
Erarbeitetes freies Kapital	279'968.74	0.00	0.00	11'686.39	291'655.13
Fonds TERRE DES FEMMES Schweiz	201'000.00	250'000.00	0.00	0.00	451'000.00
Fonds Nothilfe	9'055.87	4'000.00	-525.00	0.00	12'530.87
Erarbeitetes gebundenes Kapital	210'055.87	0.00	0.00	0.00	463'530.87
Jahresergebnis	11'686.39	45'526.13	0.00	-11'686.39	45'526.13
TOTAL ORGANISATIONSKAPITAL	501'711.0	45'526.13	0.00	0.00	800'712.13

Rechnung über die Veränderung des

Kapitals

(in CHF)

	Bilanz per 01.01.2019	Zugang 2019	Abgang 2019	Interne Transfer	Bilanz per 31.12.2019
Organisationskapital					
Betriebskapital/Allgemeine Reserven	226'409.24	0.00	0.00	49'278.50	275'687.74
Neubewertungsreserve	4'281.00	0.00	0.00	0.00	4'281.00
Erarbeitetes freies Kapital	230'690.24	0.00	0.00	49'278.50	279'968.74
Fonds TERRE DES FEMMES Schweiz	201'000.00	0.00	0.00	0.00	201'000.00
Fonds Nothilfe	9'100.97	4'000.00	-4'045.10	0.00	9'055.87
Erarbeitetes gebundenes Kapital	210'100.97	4'000.00	-4'045.10	0.00	210'055.87
Jahresergebnis	49'278.50	11'686.39	0.00	-49'278.50	11'686.39
TOTAL ORGANISATIONSKAPITAL	490'069.71	15'686.39	-4'045.10	0.00	501'711.00

Anhang

(in CHF)

Grundlagen der Rechnungslegung

Der Einzelabschluss 2020 des Vereines TERRE DES FEMMES Schweiz (TDF) wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21 und Kern-FER) erstellt. Er vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage und entspricht dem schweizerischen Gesetz und Statuten.

Es gelten die allgemeinen Bewertungsgrundlagen gemäss Rahmenkonzept von Swiss GAAP FER. Auf die Erstellung einer Geldflussrechnung wird gemäss FER / Ziffer 21.16 verzichtet.

1 Flüssige Mittel

Die Post- und Bankguthaben sind zu Nominalwerten bilanziert.

2 Forderungen

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Dritte

Total Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Bilanz per	
31.12.2020	31.12.2019
0.00	50'950.00
0.00	50'950.00

Die Forderungen sind zu Nominalwerten bilanziert.

3 Warenvorräte

	Bilanz per 01.01.2020	Zugänge 2020	Abgänge 2020	Umbuchungen 2020	Bilanz per 31.12.2020
Warenvorräte 2020	1'824.20	450.30	0.00	0.00	2'274.50
	1'824.20	450.30	0.00	0.00	2'274.50

	Bilanz per 01.01.2019	Zugänge 2019	Abgänge 2019	Umbuchungen 2019	Bilanz per 31.12.2019
Warenvorräte 2019	3'359.00	0.00	1'534.80	0.00	1'824.20
	3'359.00	0.00	1'534.80	0.00	1'824.20

Die Warenvorräte sind zu Einstandspreisen oder tieferen Marktwerten bewertet.

4 Aktive Rechnungsabgrenzung

	Bilanz per	
	31.12.2020	31.12.2019
Guthaben Sozialversicherungen	11'776.15	0.00
Mobilien, Kranken-/Unfalltaggeld	4'358.65	0.00
IK-Netzwerk Beitrag EBG 2020	8'750.00	0.00
Netzwerk FGM, Abgr. Caritas	22'722.40	20'874.00
Abgrenzung Mieten	3'133.00	4'737.00
Übrige Aktive Rechnungsabgrenzungen	22'272.95	5'354.86
Total Aktive Rechnungsabgrenzung	73'013.15	30'965.86

Anhang

(in CHF)

5 Sachanlagen

	Bilanz per 01.01.2020	Zugänge 2020	Abgänge 2020	Umbuchungen 2020	Bilanz per 31.12.2020
Anschaffungswerte					
Mobilien und Einrichtungen	19'374.65	0.00	-2'188.65	-1'361.00	15'825.00
EDV, Büromaschinen	21'573.50	10'784.75	-8'920.25	-2'335.00	21'103.00
Total	40'948.15	10'784.75	-11'108.90	-3'696.00	36'928.00
Kumulierte Abschreibungen					
Mobilien und Einrichtungen	14'174.65	2'640.00	-3'549.65	-1'361.00	11'904.00
EDV, Büromaschinen	17'403.50	7'054.75	-11'255.25	-2'335.00	10'868.00
Total	31'578.15	9'694.75	-14'804.90	-3'696.00	22'772.00
Nettobuchwerte					
Mobilien und Einrichtungen	5'200.00	-2'640.00	1'361.00	0.00	3'921.00
EDV, Büromaschinen	4'170.00	3'730.00	2'335.00	0.00	10'235.00
Total Sachanlagen 2020	9'370.00	1'090.00	3'696.00	0.00	14'156.00

	Bilanz per 01.01.2019	Zugänge 2019	Abgänge 2019	Umbuchungen 2019	Bilanz per 31.12.2019
Anschaffungswerte					
Mobilien und Einrichtungen	17'343.05	2'031.60	0.00	0.00	19'374.65
EDV, Büromaschinen	13'623.30	7'950.20	0.00	0.00	21'573.50
Total	30'966.35	9'981.80	0.00	0.00	40'948.15
Kumulierte Abschreibungen					
Mobilien und Einrichtungen	10'969.05	3'205.60	0.00	0.00	14'174.65
EDV, Büromaschinen	10'837.30	6'566.20	0.00	0.00	17'403.50
Total	21'806.35	9'771.80	0.00	0.00	31'578.15
Nettobuchwerte					
Mobilien und Einrichtungen	6'374.00	-1'174.00	0.00	0.00	5'200.00
EDV, Büromaschinen	2'786.00	1'384.00	0.00	0.00	4'170.00
Total Sachanlagen 2019	9'160.00	210.00	0.00	0.00	9'370.00

Brandversicherungswerte

Betriebseinrichtungen

150'000.00

Die Sachanlagen werden zu den Anschaffungskosten abzüglich linearer Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsuntergrenze beträgt CHF 1'000. Zu Berechnung der linearen Abschreibungen werden folgende Nutzungsdauern angenommen:

Mobilien und Einrichtungen 6 Jahre
EDV, Büromaschinen 3 Jahre

Anhang

(in CHF)

6 Sonstige Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

Verbindlichkeiten aus Akquisition Gönner

erhaltene Vorauszahlungen für Projekte

Übrige Verbindlichkeiten

Total Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

Bilanz per	
31.12.2020	31.12.2019
6'593.75	15'271.60
31'691.87	32'829.86
9'104.50	5'466.06
47'390.12	53'567.52

7 Passive Rechnungsabgrenzung

Abgrenzung Lohn Guthaben/Überzeiten/Ferien

Abgrenzung Sozialversicherungen

Abgrenzung geplante Gutschriften auf Alterskonten der Mitarbeitenden im BVG

Übrige Passive Rechnungsabgrenzungen

Total Passive Rechnungsabgrenzung

Bilanz per	
31.12.2020	31.12.2019
67'180.65	48'629.71
9'666.69	19'188.15
0.00	0.00
27'325.06	31'937.53
104'172.40	99'755.39

8 Organisationskapital

Einzelheiten finden sich in der "Rechnung über die Veränderung des Kapitals"

9 Leistungsbericht

Zweck der Organisation

Der Verein TERRE DES FEMMES Schweiz wendet sich gegen jede Form von an Frauen und Mädchen begangenen Verletzungen der Menschenrechte auf Grund ihres Geschlechts, ungeachtet ihrer konfessionellen, politischen, ethnischen oder nationalen Angehörigkeit. Der Verein TERRE DES FEMMES Schweiz bekämpft Diskriminierung, Ausbeutung, Misshandlung und Verfolgung von Frauen und Mädchen. Er fördert Bemühungen zum partnerschaftlichen, gleichberechtigten Zusammenleben von Frauen und Männern, unterstützt Sensibilisierungs- und Bildungsmassnahmen, die traditionelles Rollenverhalten hinterfragen. Er kann ausgewählte Selbsthilfeprojekte von Frauen für Frauen unterstützen, bevorzugt in wirtschaftlich wenig privilegierten Ländern. Der Verein TERRE DES FEMMES Schweiz verfolgt keine primär wirtschaftlichen Ziele.

Leitende Organe

Vorstand

Itziar Marañón

Journalistin in Spanien, Argentinien und der Schweiz, mit Fokus auf soziale Themen. Sie gründete und co-leitete eine Zeitschrift für Migrantinnen und Migranten in Madrid. Seit 2008 lebt sie in der Schweiz und engagiert sich für die Chancengerechtigkeit der Frauen. Heute ist sie im Bereich Migration/Integration tätig und arbeitet als Projektleiterin im Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern.

Nicole Niedermüller

Leiterin der Kommunikationsabteilung einer Gewerkschaft in Zürich. Sie studierte Geschichte und Slavistik an der Universität Konstanz und absolvierte ein CAS "Kommunikation im Non-Profitbereich". Davor hat sie auf der Frauenstelle bei Radio LoRa gearbeitet und war Kommunikationsverantwortliche einer Kunstinstitution. Nicole Niedermüller ist seit 2015 im Vorstand von TERRE DES FEMMES Schweiz.

Anhang

(in CHF)

Weitere Angaben

Personalvorsorge

Die Mitarbeitenden von TDF sind bei der Pensionskasse Abendrot gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität versichert.

Deckungsgrad Stiftung Abendrot (per 31.12.2020)
Eventualverpflichtung

31.12.2020	31.12.2019
115.00%	113.00%
-	-

Entschädigung an Mitglieder der leitenden Organe

Spesen, Honorare und Sitzungsgelder
davon für die Präsidentin

31.12.2020	31.12.2019
0.00	164.00
0.00	0.00

Der Vorstand erhielt kein Salär oder Sitzungsgeld. Es wurden nur die Reisespesen vergütet.

Unentgeltliche Leistungen

Freiwillige haben TDF mit insgesamt mehr als 130 Stunden (davon Leitungsorgane 120 Stunden)
Gratisarbeit unterstützt! Im Vorjahr waren dies 190 Stunden (davon Leitungsorgane 180 Stunden).

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, welche die Rechnung 2020 wesentlich beeinflussen könnten.

Anzahl Mitarbeiter

Die Anzahl Vollzeitstellen liegt im Jahresdurchschnitt nicht über 50 Mitarbeitenden

31.12.2020	31.12.2019
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>